

CMO1-I/2.151b

Segāh

Māye beste zencīr Dede Efendi

Olmamak zülfün esīri dil-berā mümkün degil

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Segâh

Mâye beste zencîr Dede Efendi
Olmamak zülfün esîri dil-berâ mümkün değil

İsmâîl Dede Efendi
(1778–1846)

1 = ♩

[H1, 2, 4]

Zencîr

D T

ol - ma -
bes - te -
hâl - i

2

mak - - - - zül - - - -
i - - - - zen - - - -
zâ - - - - ri - - - -

3

4

fün - e - sî - - - - sî - - - - ri - - - -
ci - ri - aşk - - - - aşk - - - - ol - - - -
re' - fe - ti - - - - ti - - - - la - - - -

5

dil - - - dum - - - kin - - - be - - - re - - e - rā - hā - dā - müm - müm - müm - müm -

6

Musical score for piano and voice, page 7. The piano part consists of a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef staff. The vocal part has lyrics "kü" repeated three times. The piano accompaniment features eighth-note chords. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

8

1. - kün de - - - ğil
- kün de - - - ğil]
- kün de - - - ğil]

II

/4/ [Terennüm] 9 [♩] 10

t1. yel le lel_____ lel_____ lel_____ le le le le lel____ lī mī - rim____

11

yā lā yel le lel

Basso continuo part:

12

le le le lel lī vāy

dil be rā
[dum re hā
[yar a cir
[in e dā

Basso continuo part:

14

müm - kü - - kün de -
müm - kü - - kün de -
düñ - şü - - şüp he -
müm - kü - - kün de -

Basso continuo part:

[Fine]

16

gil gil]
siz]
ğil]
ā cā - - nim

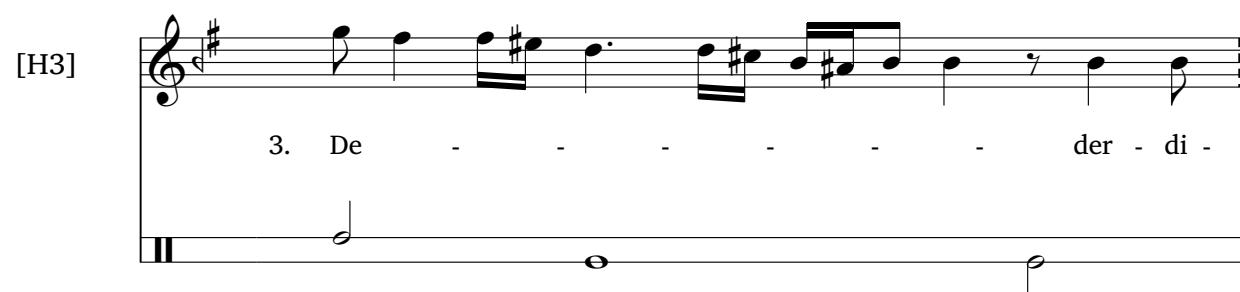
Basso continuo part:

[1st time > H2
2nd time > H3
3rd time > H4]

miyān

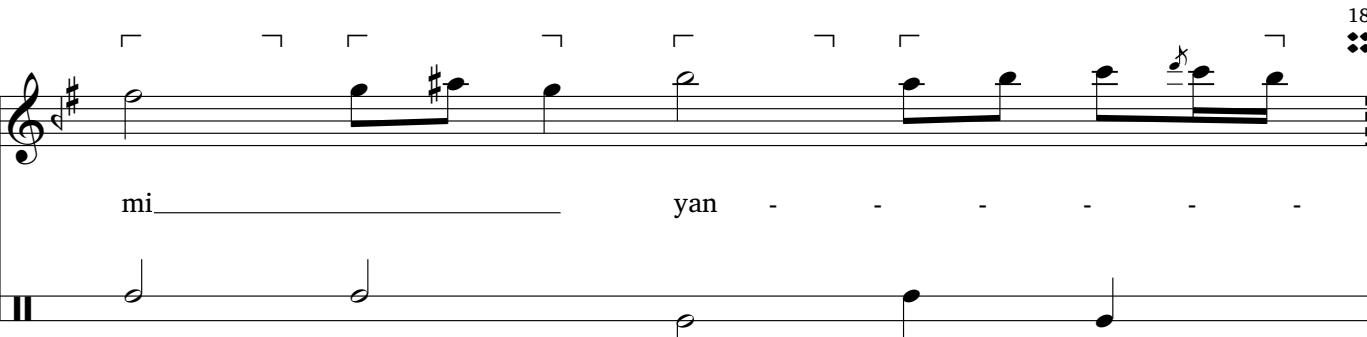
/7/ □ □ □ □ □ □ □

17 ♫

[H3] 

mi yan - - - - -

18 ♫



sam sa - na

19 ♫



sen

20 ♫

de ā - cir - din

21 ♫ /9/ □ □ □ □ □ □ □

22 ♫



23

şü

24

şüb he siz vây

[Terennüm]

/10/

25 [♩]

t1. yel le lel lele le le lel lî mîrim

1. Olmamağ zülfüñ esiri dil-berä mümkün değil
2. Beste-i zencir-i 'aşk oldum rehâ mümkün değil
3. Derdimi yansam saña sen de acırdıñ şübhесiz {vây}
4. Häl-i zär-i re'feti lakin edä mümkün değil

t1. yel le lel lele le le lel lî mîrim
 yâ lâ yel le lel le le lel lî vây / dil-berä mümkün değil {â cânım}

[temme]

C.M.